

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 78 (1952)

Heft: 33

Illustration: "Es isch kei Notsignal Herr Kapitän, ich tue nume d Wösch tröchne"

Autor: Gianolla, François

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Helden *aber ohne* Heldenverehrung

Eines schönen Sommermorgens stand Marschall Turenne in Unterkleidern über die Brüstung eines Balkons gebeugt und atmete die frische Morgenluft ein. Ein Bedienter hielt den Marschall für einen andern Bedienten, schlich näher und verabreichte ihm mit aller Kraft einen Schlag auf den Hintern. Der Marschall wendet sich um, der Lakei fällt ganz entsetzt in die Knie und stottert: «Ach, Monsieur, ich glaubte, es sei Georges!» «Und wenn es auch Georges gewesen wäre», erwiderte der Marschall, «hättest du doch nicht gar so fest zuschlagen müssen!»

Der Adjutant eines Generals möchte avancieren. «Wo sind Ihre Wunden?» fragt der General. «Das wären die stärksten Argumente!» «Woher sollte ich Wunden haben?» entgegnet der Adjutant. «Ich war ja an den Tagen der Schlachten immer an Ihrer Seite.»

Der englische Admiral Fisher pflegte folgende Geschichte zu erzählen: «Sie wissen, daß unsere Seeleute einen Widerwillen dagegen haben, am Freitag auszufahren. Da beschloß vor Jahren eine Reederei mit diesem Aberglauben aufzuräumen. Sie legte ein Schiff an einem Freitag auf Kiel, ließ es an einem Freitag von Stapel laufen, nannte es ‚Freitag‘, und seine erste Fahrt trat es an einem Freitag an...» An dieser Stelle fragten seine Zuhörer: «Und hat das auf die Matrosen gewirkt?» «O gewiß», entgegnete Fisher, «gewiß hätte es gewirkt, aber von Schiff und Mannschaft hat kein Mensch mehr je etwas gehört.»

Bei einer Revue vor Louis XIV. machte ein Gascogner eine so brüske Bewegung mit seinem Pferd, daß ihm der Hut zu Boden fiel. Ein Kamerad spießte den Hut auf und reichte ihn ihm. «Hättest du mir doch lieber den Leib durchbohrt als den Hut!» rief der Gascogner. Der König hatte das gehört und fragte den Gascogner, was damit gemeint gewesen sei. «Nun», erklärte der Gascogner, «beim Chirurgen habe ich Kredit, beim Hutmacher nicht.»

In einer Gesellschaft singt eine Dame eine Koloraturarie. Die Hausfrau sagt zu Lord Kitchener: «Diese Arie zu singen, ist sehr schwer.» Worauf Kitchener erwidert: «Ich wollte, es wäre unmöglich!»

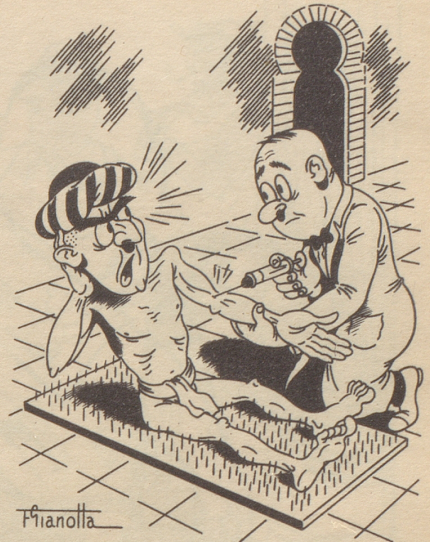
General Menou (1750–1810) hatte eine reizende Ägypterin zur Frau, doch das Gerücht wollte wissen, daß er sie sehr schlecht behandelte. Eines Abends war Madame Menou in Turin im Theater, als ‚Der Haustyran‘ von Alexander Duval gespielt wurde. In der Szene, da der Titelheld sich von seiner schlimmsten Seite zeigt, bricht Madame Menou in Schluchzen aus. «Was haben Sie denn?» fragte eine andere Dame. «Ach», seufzt die Frau des Generals, «dieser Mann erinnert mich so sehr an meinen Gatten, wenn er bei guter Laune ist!»

Aus dem Weltkrieg kehrt ein englischer Soldat mit einem Bein und einem Auge zurück und schreibt an seinen Obersten: «Sir, nach all den Leiden, die ich während Ihres besch... Krieges erdulden mußte, erlaube ich mir den Wunsch auszusprechen, die Armee, Ihr Regiment und Sie selber mögen zum Teufel gehn!» Der Oberst hatte Verständnis und erwiderte: «Ich mache Sie aufmerksam, daß alle Mitteilungen, die sich auf Truppenbewegungen beziehen, auf das vorschriftsmäßige Formular No. 123 XYZ geschrieben sein müssen.»

Der Marschall von Gramont hatte eine Festung zur Uebergabe gezwungen. Nachher sagte ihm der Kommandant: «Ich will Ihnen verraten, warum wir uns ergeben haben. Nur weil wir keinen Schuß Pulver mehr besaßen.» «Vertrauen gegen Vertrauen», erwiderte der Marschall, «und ich habe Ihnen nur darum so günstige Bedingungen gewährt, weil wir nicht eine einzige Patrone mehr besessen haben.»

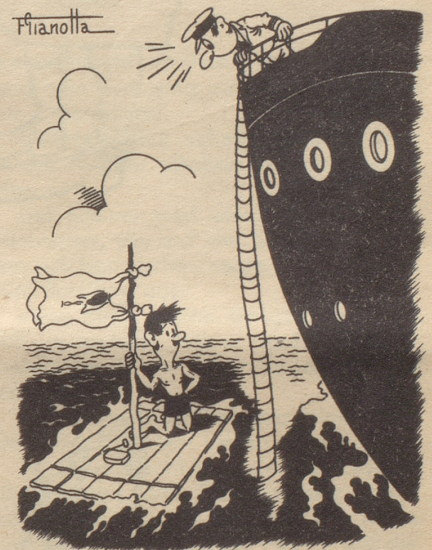
Während eines Staubsturmes sucht ein Rekrut Schutz im heiligen Bereich der Küche. Nach einer Weile sagt er zum Koch: «Wenn du einen Deckel auf den Topf tun würdest, dann gäbe es nicht so viel Staub in der Suppe.» «Hör mal, mein Junge», fährt ihn der Koch an, «misch dich nicht in anderer Leute Sachen! Deine Pflicht ist es, deinem Lande zu dienen!» «Ja», meint der Rekrut, «aber nicht, mein Land aufzuessen.»

Mitgeteilt von N. O. Scarpi

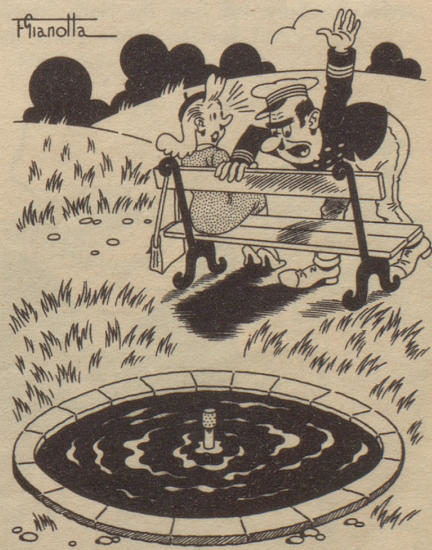


P. Pianolla

Au!!!



«Es isch kei Notsignal Herr Kapitän, ich tue nume d Wösch tröchne.»



Seemanns-Komplex
«Alle Mann an Bord, Unterseeboot in Sicht!»